ΑΠΟΦΑΣΗ 2013/44/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Ιανουαρίου 2013

σχετικά με την τροποποίηση και την παράταση της απόφασης 2010/96/ΚΕΠΠΑ για στρατιωτική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης που θα συμβάλει στην εκπαίδευση των σομαλικών δυνάμεων ασφαλείας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 42 παράγραφος 4 και το άρθρο 43 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 15 Φεβρουαρίου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/96/ΚΕΠΠΑ ([1]).

(2) Στις 28 Ιουλίου 2011, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2011/483/ΚΕΠΠΑ ([2]) που τροποποιεί και επεκτείνει την απόφαση 2010/96/ΚΕΠΠΑ για άλλο ένα έτος.

(3) Στις 14 Μαΐου 2012, το Συμβούλιο υπογράμμισε τη σημασία της παράδοσης εν τέλει των ευθυνών για την ασφάλεια στις αρχές της Σομαλίας και, για τον σκοπό αυτό, της ενίσχυσης της διεθνούς υποστήριξης προς τις Εθνικές Δυνάμεις Ασφαλείας της Σομαλίας (SNSF). Επαίνεσε τη συμβολή των εκπαιδευμένων Σομαλών στρατιωτών στην επίτευξη ασφάλειας στη Σομαλία και δεσμεύτηκε να εξακολουθήσει να υποστηρίζει, μέσω της ενωσιακής αποστολής εκπαίδευσης, την ανάπτυξη των SNSF, συμπεριλαμβανομένων των δομών διοίκησης και ελέγχου τους, σε συνεργασία με την αποστολή της Αφρικανικής Ένωσης στη Σομαλία (AMISOM), την Ουγκάντα, τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και άλλους συναφείς παράγοντες.

(4) Ο Γενικός Γραμματέας των Ηνωμένων Εθνών, στην έκθεσή του προς το Συμβούλιο Ασφαλείας την 1.5.2012, συνέστησε να ενθαρρυνθεί η διεθνής κοινότητα να επενδύσει σημαντικά στη μακροπρόθεσμη ανάκαμψη και ανάπτυξη της Σομαλίας, μεταξύ άλλων μέσω της στήριξης για την ενίσχυση του τομέα της ασφάλειας.

(5) Η δεύτερη Διεθνής Διάσκεψη που πραγματοποιήθηκε στην Κωνσταντινούπολη στις 31.5 και 1.6.2012 επαίνεσε την ΕΕ για την υποστήριξη της AMISOM και των σομαλικών φορέων ασφαλείας. Η Διάσκεψη αναγνώρισε ότι η διεθνής κοινότητα πρέπει να συνεχίσει να υποστηρίζει την αποκατάσταση ενός επαγγελματικού, συνεκτικού, πειθαρχημένου και καλά εξοπλισμένου μηχανισμού ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένων του εθνικού στρατού, της αστυνομίας, του ναυτικού, της ακτοφυλακής και των υπηρεσιών ασφάλειας της Σομαλίας, και τόνισε ότι όλες οι σομαλικές δυνάμεις πρέπει να τεθούν υπό ενοποιημένη διοίκηση.

(6) Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας της Σομαλίας υιοθέτησε πολιτική έξι πυλώνων με στόχο την προώθηση της σταθερότητας, της οικονομικής ανάκαμψης, της οικοδόμησης ειρήνης, της παροχής υπηρεσιών, των διεθνών σχέσεων και της ενότητας, στο πλαίσιο της οποίας η μεταρρύθμιση του τομέα της ασφάλειας θεωρείται βασικό θεμέλιο για ένα βιώσιμο σομαλικό κράτος και ζήτησε από την Ύπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για τις Εξωτερικές Υποθέσεις και την Πολιτική Ασφάλειας (ΥΕ) να συνεχίσει τη δέσμευση της ΕΕ για την υποστήριξη της Σομαλίας.

(7) Η κυβέρνηση της Ουγκάντας εξέφρασε την ικανοποίησή της για τη σύμπραξη με την ΕΕ στο πλαίσιο της στρατιωτικής αποστολής της ΕΕ και την προθυμία της να συνεχίσει τη συνεργασία.

(8) Στις 27 Νοεμβρίου 2012, ο Πρωθυπουργός της Δημοκρατίας της Σομαλίας απηύθυνε στην ΥΕ πρόσκληση για την ανάπτυξη της στρατιωτικής αποστολής της ΕΕ, εκφράζοντας ικανοποίηση για την ενωσιακή υποστήριξη της εκπαίδευσης των σομαλικών ενόπλων δυνάμεων.

(9) Στις 10 Δεκεμβρίου 2012, το Συμβούλιο ενέκρινε το αναθεωρημένο σχέδιο διαχείρισης κρίσεων για την στρατιωτική αποστολή της ΕΕ.

(10) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του Πρωτοκόλλου για τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στην εκπόνηση και στην εφαρμογή αποφάσεων και δράσεων της Ένωσης που έχουν συνέπειες στον τομέα της άμυνας. Η Δανία δεν συμμετέχει στην εφαρμογή της παρούσας απόφασης και, κατά συνέπεια, δεν συμμετέχει στη χρηματοδότηση της αποστολής.

(11) Η στρατιωτική αποστολή της ΕΕ πρέπει να επεκταθεί περαιτέρω με αναπροσαρμοσμένη εντολή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2010/96/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

(1) Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Η αποστολή

1. Η Ευρωπαϊκή Ένωση διεξάγει στρατιωτική εκπαιδευτική αποστολή προκειμένου να συμβάλει στη δημιουργία και στην ενίσχυση των σομαλικών εθνικών ενόπλων δυνάμεων ('SNAF') που θα λογοδοτούν στην εθνική κυβέρνηση της Σομαλίας και θα συνάδουν προς τις ανάγκες και τις προτεραιότητες της Σομαλίας.

([1]) ΕΕ L 44, 19.2.2010, σ. 16.
([2]) ΕΕ L 198, 30.7.2011, σ. 37.

2. Προκειμένου να πραγματοποιηθούν οι στόχοι της παραγράφου 1, η στρατιωτική αποστολή της ΕΕ θα αναπτυχθεί στη Σομαλία και στην Ουγκάντα προκειμένου να παρέχει καθοδήγηση, συμβουλές και στήριξη στις σομαλικές αρχές, όσον αφορά τη δημιουργία των SNAF, την εφαρμογή του εθνικού σχεδίου ασφάλειας και σταθεροποίησης της Σομαλίας και τις εκπαιδευτικές δραστηριότητες των SNAF. Η η στρατιωτική αποστολή της ΕΕ θα πρέπει να είναι έτοιμη να παράσχει στήριξη με μέσα και ικανότητες σε άλλους ενωσιακούς φορείς για την εφαρμογή των αντίστοιχων εντολών τους στον τομέα της ασφάλειας και της άμυνας στη Σομαλία.

3. Η εκτέλεση των εντελλομένων δραστηριοτήτων στη Σομαλία εξαρτάται από τις συνθήκες ασφαλείας στη Σομαλία και από την πολιτική καθοδήγηση εκ μέρους της Επιτροπής πολιτικής και ασφαλείας»

(2) Στο άρθρο 2 η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Ο Ταξίαρχος Gerald AHERNE διορίζεται διοικητής αποστολής της ΕΕ από 1ης Φεβρουαρίου 2013.»

(3) Το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 3

Ορισμός του στρατηγείου της αποστολής

1. Αρχική έδρα του στρατηγείου της αποστολής θα είναι η Ουγκάντα με το ενδεχόμενο της μεταφοράς του στη Σομαλία στη διάρκεια της εντολής του, αναλόγως των εγγράφων σχεδιασμού. Εκτελεί καθήκοντα αφενός επιχειρησιακού στρατηγείου και αφετέρου στρατηγείου δυνάμεων.

2. Το αρχηγείο της αποστολής περιλαμβάνει γραφείο συνδέσμου στο Ναϊρόμπι και μονάδα στήριξης στις Βρυξέλλες.»

(4) Το άρθρο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 7

Συνοχή της ενωσιακής δράσης και συντονισμός

1. Ο ΥΕ μεριμνά για τη συνοχή της εφαρμογής της παρούσας απόφασης με την εξωτερική δράση της Ένωσης στο σύνολό της, συμπεριλαμβανομένων των αναπτυξιακών προγραμμάτων της Ένωσης.

2. Με την επιφύλαξη της δομής διοίκησης, ο αρχηγός αποστολής της ΕΕ λαμβάνει επιτόπου πολιτική καθοδήγηση από τον Ειδικό Εντεταλμένο της ΕΕ στο Κέρας της Αφρικής και τις οικείες αντιπροσωπίες της ΕΕ στην περιοχή.

3. Η στρατιωτική αποστολή της ΕΕ θα διατηρήσει και θα ενισχύσει το συντονισμό με τις επιχειρήσεις EUNAVFOR Atalanta and EUCAP Nestor. Το Κέντρο Επιχειρήσεων της ΕΕ, σύμφωνα με την εντολή του που ορίζεται στην απόφαση 2012/173/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 23ης Μαρτίου 2012 περί ενεργοποίησης του Κέντρου Επιχειρήσεων της ΕΕ για την αποστολή και τις επιχειρήσεις ΚΕΠΠΑ στο Κέρας της Αφρικής (*), θα διευκολύνει το συντονισμό αυτό και την ανταλλαγή πληροφοριών για την ενίσχυση της συνοχής, της αποτελεσματικότητας και των συνεργιών μεταξύ των αποστολών ΚΕΠΠΑ και των επιχειρήσεων στην περιοχή.

4. Η στρατιωτική αποστολή της ΕΕ θα ενεργεί σε στενή συνεργασία με άλλους διεθνείς παράγοντες, ιδίως τα Ηνωμένα Έθνη, την αποστολή της AMISOM και τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και την Ουγκάντα, σύμφωνα με τις απαιτήσεις της εθνικής κυβέρνησης της Σομαλίας.

(*) ΕΕ L 89, 27.3.2012, σ. 66.»

(5) Το άρθρο 10 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 10

Χρηματοδοτικές ρυθμίσεις

1. Οι κοινές δαπάνες της στρατιωτικής αποστολής της ΕΕ υφίστανται διαχείριση σύμφωνα με την Απόφαση 2011/871/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2011, για τη δημιουργία μηχανισμού διαχείρισης της χρηματοδότησης των κοινών εξόδων των επιχειρήσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης που έχουν στρατιωτικές συνέπειες ή συνέπειες στον τομέα της άμυνας (Αθηνά) (*) ("ATHENA").

2. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για τις κοινές δαπάνες της στρατιωτικής αποστολής της ΕΕ κατά την περίοδο έως τις 9 Αυγούστου 2011 ορίζεται σε 4,8 εκατ. ευρώ. Το ποσοστό του ποσού αναφοράς κατά το άρθρο 25 παράγραφος 1 της ATHENA είναι 60 %.

3. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για τις κοινές δαπάνες της στρατιωτικής αποστολής της ΕΕ κατά την περίοδο από τις 9 Αυγούστου 2011 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2012 ορίζεται σε 4,8 εκατ. EUR. Το ποσοστό αυτού του ποσού αναφοράς κατά το άρθρο 25 παράγραφος 1 της ATHENA είναι 30 %.

4. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για τις κοινές δαπάνες της στρατιωτικής αποστολής της ΕΕ κατά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2013 ορίζεται σε […] εκατ. EUR. Το ποσοστό του εν λόγω ποσού αναφοράς κατά το άρθρο 25 παράγραφος 1 της ATHENA είναι 20 % και το ποσοστό της ανάληψης υποχρεώσεων κατά το άρθρο 32 παράγραφος 3 είναι 30 %.

(*) ΕΕ L 343, 23.12.2011, σ. 35.».

(6) Το άρθρο 11 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 11

Δημοσιοποίηση πληροφοριών

1. Η ΥΕ εξουσιοδοτείται να κοινοποιεί στα τρίτα κράτη που συνδέονται με την παρούσα απόφαση, εφόσον κρίνεται σκόπιμο και σύμφωνα με τις ανάγκες της Αποστολής, διαβαθμισμένες πληροφορίες της ΕΕ που παράγονται για τους σκοπούς της Αποστολής, βάσει της απόφασης 2011/292/ΕΕ του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 2011 σχετικά με τους κανόνες ασφαλείας για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ (*):

α) έως της διαβάθμισης που προβλέπεται στις εφαρμοζόμενες συμφωνίες περί ασφάλειας των πληροφοριών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του οικείου τρίτου κράτους,

β) ή σε άλλες περιπτώσεις, έως της διαβάθμισης "CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL".

2. Η ΥΕ εξουσιοδοτείται επίσης να κοινοποιεί στον Οργανισμό Ηνωμένων Εθνών (ΟΗΕ) και στην Αφρικανική Ένωση (ΑΕ), σύμφωνα με τις επιχειρησιακές ανάγκες της αποστολής, διαβαθμισμένες πληροφορίες της ΕΕ έως τον βαθμό "RESTREINT UE/EU RESTRICTED" που έχουν παραχθεί για τους σκοπούς της αποστολής, σύμφωνα με την απόφαση 2011/292/ΕΕ. Για τον σκοπό αυτόν, θεσπίζονται ρυθμίσεις ανάμεσα στον ΥΕ και τις αρμόδιες αρχές του ΟΗΕ και της ΑΕ.

3. Σε περίπτωση συγκεκριμένης και άμεσης επιχειρησιακής ανάγκης, η ΥΕ εξουσιοδοτείται επίσης να γνωστοποιεί στο κράτος υποδοχής διαβαθμισμένες πληροφορίες της ΕΕ μέχρι τον βαθμό "RESTREINT UE/EU RESTRICTED" που έχουν παραχθεί για τους σκοπούς της αποστολής, σύμφωνα με την απόφαση 2011/292/ΕΕ. Για τον σκοπό αυτόν θεσπίζονται ρυθμίσεις ανάμεσα στον ΥΕ και τις αρμόδιες αρχές του κράτους υποδοχής.

4. Η ΥΕ εξουσιοδοτείται να γνωστοποιεί στα τρίτα κράτη που συμμετέχουν στην παρούσα απόφαση μη διαβαθμισμένα έγγραφα της ΕΕ που αναφέρονται σε συσκέψεις του Συμβουλίου σχετικές με την αποστολή και εμπίπτουν στο επαγγελματικό απόρρητο, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου. (**)

5. Η ΥΕ δύναται να αναθέτει τις εξουσίες αυτές, καθώς και τη δυνατότητα θέσπισης των ρυθμίσεων που αναφέρονται ανωτέρω, στο προσωπικό της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης ή/και στον διοικητή της Αποστολής της ΕΕ.

(*) ΕΕ L 141 της 27.5.2011, σ. 17.
(**) Απόφαση του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2009, για τη θέσπιση του εσωτερικού του κανονισμού (ΕΕ L 325 της 11.12.2009, σ. 35).».

(7) Στο άρθρο 12 η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η εντολή της στρατιωτικής αποστολής της ΕΕ θα τερματιστεί την 31η Μαρτίου 2015.»

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.

Εφαρμόζεται από 1ης Ιανουαρίου 2013.

Βρυξέλλες, 22 Ιανουαρίου 2013.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
M. NOONAN